

夏歷歲次辛巳年十一月廿三日

洪公
①

倭賊狼子野心。久懷鬼胎。乘機俟隙。得聞噉人。於賊相田中奏摺之中。已見一斑矣。近以陷泥足於中國。被勢迫於德意。進退維谷。無可奈何之際。不惜以更陰險之行爲。更無恥之手段。笑裏懷刀。蜜中藏毒。一面與美談判。一面向美襲攻。鬼蜮心腸。猙獰面目。已昭然若揭矣。

莊子曰：「民食鴛鴦。麋鹿食薦。螻蛄甘帶。鷓鴣嗜鼠。」故聖賢行道義。盜賊專劫掠。性質不同。志意各異。勢所固有。理所宜然。倭賊豺狼。長蛇封豕。暴戾是其天性。殘忍爲其真情。況花無香。鳥無聲。人無恥。乃倭賊譽滿寰球。名蓋世界之大號。即使倭賊。再用尤陰險之計劃。更毒辣之手段。最無恥行爲。又侵擾澳洲與英美等國之本部。實無可怪。亦不足奇。春秋責備賢者。吾人以爲不必對賊多念經。對牛多彈琴。惟有我輩被侵略之國家。我輩號文明之民族。急籌對待之計劃而已耳。

（未完）

我軍粉碎倭寇計劃

重慶八日電，蔣介石昨致電長沙守軍，

頌揚彼等「爲國爭榮」

△重慶——長沙會戰。至今雖無中立方面報告，但深信日軍確已退出城外三十餘里。顧日軍此次失敗。其影響所及。能牽制太平洋全局。日軍進攻長沙之目的。原在(一)表示日軍之力量。能於應付太平洋戰事之外。又能兼顧中國。使中國與聯軍。知所警惕。(二)以長沙為實將來勝利之基礎。因日本供應南洋軍隊。現目前尚靠海路。欲通陸路。須先佔長沙後據衡陽。如能再能南下。打通粵漢鐵路。直達廣州香港。則南洋日軍。自有陸路接濟。不畏英、美、荷、潛艇襲擊。△重慶廣播。長沙日軍大敗經過如下。第三次犯長沙之敵軍。自去年十二月廿日起。開始行動。廿四日向南竄犯。強渡新牆河。又渡澧水。敵軍之第三、第四、第六、第四十等師團。於上月廿一日晚被我軍吸引至長沙外圍。廿一日晚起。敵軍用陸空軍重砲部隊。向我軍猛攻。長沙城內我軍。預先布置陷阱。俟敵深入。予以包圍慘擊。三日長沙外圍敵陣動搖。於該晚開始總崩潰。分路向狼榮山、石子鋪、劉鋪等地逃竄。我各路合圍之部隊。予深入之敵痛擊。不容敵人漏網。四日下午。我軍發現敵人殘部有萬餘人。由長沙東北之東泉洞延吉地兩處。欲強渡逃竄。被我砲兵猛擊。敵急逃奔。狀極狼狽。敵死傷不少。四日下午。長沙大雨。沿途棄屍遺糧。狼狽不堪。無路可走。亦無力再戰。惟有束手待斃。此次敵人之屍體。越積越多。高。軍實越棄越多。沿途均有。敵寇命運。誠為慘極。湖北第三次大戰。敵敗我勝。已事實證明。而敵人方面。尚作種種

● 聯軍機隊大獲勝利

重慶九號電。政府電台稱。去年十二月廿五號聖誕節。有日本轟炸機五十四架。由曼谷北上。再由戰鬥機九十四架掩護。一同飛赴仰光施炸。不期未到。即爲英美飛機迎擊。在一萬五千尺之上。被中國之義勇空軍。射落轟炸機十三架。戰鬥機十架。又被英空軍擊落八架。餘雖仍能飛到仰光下彈。但威力已減削甚大。

據聞日機初到時。有美機三架。先自上空迎擊。雖知不及。但仍堅苦支持。至友機開到。乃如切豆腐一般。在空際橫衝直撞。結果。聯軍機隊損失甚微云。

本埠派到每月收銀九毫，若派不到者，郵費寄上，每個月收銀壹圓一五，英國及美國，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹圓一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要全惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啓

啟者本校所發出之義捐原定三十年
十二月卅一日止截卅一年元月十一
日開彩祇因各代理人以年關事忙未
能依期將券繳回特議決展期至本年
元月卅一日止截二月十五日開彩仰
各週知爲盼

中華民國卅一年元月八日

鄙人名下股份出賣如有親朋如意請
 磋商爲盼
 壹九四二年元月八號
 ▲ 處 信 通 ▲
 VENICE CAFE
 Swift Current, Sask.

沙省市役汗埠內地市餐館鄙人司理
財政多年今因年老多病無能兼顧決
意本月卅一號前與各股東清理財政
數目交與新司理如各股東對於該號
有財政數目未清者請早來叩通函
清理一切若過期概與鄙人無涉并將


 麵 麩
 請常食美
 味優越之
 各種伙的
 市嘜麵麩
 Canadian Bakeries Ltd.

漆油工木接修遜

Charlie Mah Soo
309 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

宇。先。起。玻。璃。屋。兼。造。木。
傢。私。現。置。電。器。工。
作。更。美。物。無。大。小。
快。捷。無。比。精。勤。不。懈。
。有。口。皆。碑。顧。客。懷。意。

電話波矢佛三四九一
Pacific 3491

馬
n

僕營斯業。廿載有餘。
。刊工包料。建築裝璜。

新到水貨鹹魚
海味廉沽

國信公司
國貨商場

Kuo Seun Co. Ltd.
130 E. Pender St. P.A. 6023
Vancouver, B. C.

黃一平
專醫
 男婦老幼內外全科
 久年心痛 久年胃病 久年風濕 陰陽惡瘡 久年夜尿 生男有法 來函問症 空函不答 外埠買藥 藥品目錄
 久年胆石 跌打久積 骨節疼痛 久年頑癬 風化諸病 生女有術 筆金二元 諸君見諒 郵費自理 函索即寄
 醫務所設在片打街西門牌二十一號
 (廣東街口對面) 電話仔哩三九二五
 Chinese Herbal Dispensary,
 21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

雲高華

龍
GIL
75
批
發

特別相宜

賚路銀行

(三)保險箱

物之有價值者：有時可
買燕梳：而有時不能：如
物之因價格作用而有價值
者：不可以買燕梳者也：
而其價值：每每千金不換
：爰是應在賚路銀行租賃
保險箱以藏之：此等保險
箱：每日租錢：常不及壹
個仙：且可嚴守秘密：除
租賃者或租賃者特委之人
外：無得預聞：

利源興
M LEE YUEN HIN
Pender St. E. Vancouver

參茸玉桂	冬菇草菇	抽油醬料	從化生油	頭號花旗蔘米
各種補品	菜乾藕乾	罐頭食品	鮮明海味	

司
卡技利
Ch
214
理
新寧 雜誌
四邑華僑導報

加拿大
中興公司
ong Hing Co.
4 Centre Street
Calgary, Alta.
送禮珍品
糖薑枝干名茶
絲棉織品瓷器
批價相宜
代萬春行藥酒

LUX THEATRE
★院戲斯樂★

「罪有應得」
「綠草榮生」

兼映詼諧時事畫片

★美英捲髮所
轉換晚喊線

啟者。本捲髮所現將晚間喊線轉換
新號數。如蒙光顧。請貴客照下列
之日夜電話商量爲荷。

MARIE'S BEAUTY SALON

Suite 2 440 Main Street

白不 是 詩 政府 或 局 登

白不 是 詩 政府 或 局 登

唯一飲品 無以尚之

主席 鄭堃培 中文書記 伍有寬 雷灼生 林文合

理財 黃宏業 馬善允 鄭寶森

幹事 李 璠 雷文侃 李暢霖 林自修 監督 林三合 陳治安

董事 黃廣生 李杰培 鄭暢鈞 調查 鄭華操 楊全 鄭子屏 鄭子章

簡 苗 黃 義 梁少如 黃生連 陳 綿 鄭慶棠 楊求順

馬達朝 林煥培 張澤彬 高基允 楊霖帝 鄭華植 孫正邦

賴自立 王昆河 陸啟燦

總理 黃宏業 協理 鄭暢鈞 書記 李暢林 副 黃廣生

理財 馬善允 副 鄭寶森 交際 盧啟銳 副 王華進

密計 黃廣生 副 湯官柳 監督 鄭堃培

值理 鄭池 馬門欄 陳福忠 黃生連 張澤斌 林自修

利		公		司	
MORLEY COMPANY LTD.					
548-552 Fisgard St. P.O. Box 116 Victoria, B. C. Canada.					
老頭抽油	蠔油蝦醬	罐頭瓜菓	醬料鹹料	海味乾菜	浸油鹹魚
草味京菓					
冬節	期	各種	送禮	物品	特別
廉價	發售				

新貨到
 嶺南佳品
 荔枝乾
 翠香老號
 糖羌拳
 各款錦盒
 送禮茶
 江浙珍品
 絲綢巾
 京粵馳名
 顧繡品

KUD KONG SIK CO.
 27-PENDER-SEE 國公 髮絲光司公 VANCOUVER
 ★ 好消息
 暫平沽兩星期
 71 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫 每件壹元零五
 95 PANMANS 蝦肉色羊毛內衫 每件二元壹毫
 T6714 重身 Viking 紅邊黃羊毛內衫 每件四元三五
 T6714 全上衫連褲 。。。。。。 每套八元二毫五
 B110 加重 Viring 紅邊黃羊毛內衫 每件五元七五
 B111 全上衫連褲 。。。。。。 每套拾壹圓
 ☼ 慶祝勝利品
 中英國旗大小俱備
 (百貨目錄 承索即奉)
 本號由銀行公司輪船運到大帮
 真正新貨登市。

●活獸生魚不在管制範圍
柯京九日電。據戰時貿易價目管理局宣布。售銷活獸。包括雀鳥。魚。蟲類。及其他生物在內。不在最高限度價目規定範圍云。

●加拿大有缺乏重油之虞
域埠八日電。據駐都朗度埠煤油管業理主任葛都路氏辦公處發出通告。

★
請與盜術
1212

★ 味美明鮮 ★

請買笠弼
臣號靚冬
節餅送禮
最爲適合

ROBERTSON'S
BAKERIES LTD.

3665 KINGSWAY DEXTER 1212

認眞猛嘜四季能服
 轟烈腰腎丸 每盒三元
 強精壯顏丸 每盒壹元
 小腸氣丸 每盒二元
 腎虛機 每架十五元
 卓文氏聖丹 每服五毫
 福機異寶磁石 兩粒
 頂靚玉桂代售
 KING QUON SHE
 1083 Howe St. Vancouver, B.C.

捲烟
 較易
 及較
 等感
 到較
 也。
 購買

每包壹毛
 半磅庄
 每罐六毛五

喂欲千
 ! 住萬
 親安勿
 愛適忘
 僑的聖
 胞旅占
 們館市
 ! ? 。

新華僑酒樓
 New W. K. Chop Suey House
 127 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

電話辟矢佛六六四二

★☆☆凡惠顧三毛起碼每顧客敬送.....國旗襟章一個

良友月刊

第壹百六十七期三毛 第壹百六十八期三毛五 第壹百六十九期四毛

第壹百六十九期目錄如下：張琴珍女士獨唱。拱衛陪都之陳誠將軍。宜昌前線。日軍佔領越南全線。日本南進前奏。太平洋危機日深。蘇德前線。重慶地下的生活及防空要務。護航隊。柔能克剛等等。

（中國的空軍） 第卅二期每冊三毛

目錄：天空與地面交響。戰時生活。中國防空發展歷史。桂南上空的游擊隊。中國的保險傘。航空講座。照片圖畫軍歌等。

（大風） 第七十二期每冊三毛半

簡又文陸丹林馮自由大華烈士主編

（新寧雜誌）第廿六期每冊毛半

有敵軍再度大舉壓境詳情在此期登出

新出版

目次簡寫：東北與朝鮮分界的鴨綠江。九一八十週年。增強反攻力量。克復惠陽。百戰勇士榮譽第一師。西北屏障。孔誕紀念。蔣委員長檢閱復令營。蔣總裁夫榮招待外賓。綦江水道工程。狂犯下重慶。古巴華僑。德軍攻蘇損失慘重。戰地紅十字會。蘇聯空軍訓練紀實。蘇海軍搜索敵艦。美人魚和諧的新家庭。重慶電影界。青海之活佛。戰事日記等。定價每冊六毫：特價改售五毛

◎電話 PA. 3766

★稿告廣

中華日報

(版出新近最)

期五零百壹第
(號日九四)

[illegible]

天壽堂

健胃

海狗丸

辦事過勞 神經衰弱
病後久補 色慾過度

服海狗丸紅顏容
之鶴髮

婦女經期不調
服育姑嫂丸

中外各埠藥房商店均有代理
溫哥華代理 活生行 金利源
總發行香港德輔道中 壹六八號
國信公司 元發公司
或多利代理 萬育堂 匯生原 容倫源記 元發公司
元發公司 元發公司 元發公司 元發公司

(代理) 民刑訴訟 各種文件事宜		何盈基		(地址) 即藏書樓對面 第四層四百〇二 至四百〇四號
		402-3-4 Dawson Building Vancouver B. C. Telephone Marine 4024		

敢者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡
 各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者
 請照西文地址付來得收無悞當即將
 簽并藥付上藥到回春俾遠近僑胞有
 求必應 域多利埠譚公爺廟門牌
 Yau Wo Society,
 P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

男子腎部虛弱。氣血兩虧。精神疲困。女子經期暗病。血虛體弱。面
 黃肌瘦。久不生育等病。當此復興民族。圖強禦侮之中。有此種種不良
 病態。必先徹底清除。補救良方。請民服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。
 女服姑嫂丸。包能達到美滿目的中。

復興民族 圖強禦侮

一封問及弟財難頑症矣不知何足見先生仁慈濟世十分感謝弟染此項症係早十六年在于不許省做板飯雙手受濕起見痕癢難忍此症纏綿數年請中西醫調理總不見效化耗血汗之資不少至民國十七年旋歸故里至于十八年三四月天時炎熱此症復起痕癢難捱在家請醫調理以爲痊愈復回英屬至民國廿七年此項症復發又纏綿數年屢請中西醫調理亦無見效受盡無限之痛苦化耗不貲幸得友人來信介紹言及先生秘製皮膚病聖藥十弟應驗弟即刻求先生賜來皮膚聖藥數盅並清血毒茶數劑搜毒九仔一樽弟依法調治果然藥到回春弟深感先生再造之恩特呈寸楮以彰盛德現再付上柯打紙銀四元再求取皮膚百病膏二盅以爲護身之寶也

一九四一年 三月廿七號 亞省卡市頓埠 開邑葉君賢恭頌

遠年風濕骨痛驅風濕散每料四元
遠年爛腳拔毒生肌埋口散每料五圓
立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包二元
老年寒咳氣喘止咳嗽寧睡丸每樽四圓

本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

諸君 注意來函購藥請向郵局購滙票加担保付
來以免遺失或由○○○付上任隨尊便

◎代理處 金利源 元發華棧 輔行公司 國信公司 活生藥行

●本醫生醫務所遷往雲哥華旅館六號房乃係由比街救國公債會對面門
牌四壹四號是也 通訊處 LEE FOOK P. O. Box 65

414 Columbia St. Vancouver, B.C. Can.

▲恭頌良醫聖藥 李福先生鑒敬啟者前日深蒙先生賜來尊札

▲跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

▲李府專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒

▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盅銀貳圓

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒白癬百毒瘡癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛癢若將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神

神效驅風濕壯筋活絡茶每包壹元 跌打舊疾復發即愈散 每料 四元

極樂氏藥房大減價 剪此付來
買大補丸一盒 五元二毫 **(買一送一)** 購五盒 拾壹元
 ○大補丸補身補血功效 包無燥火 包無傷身也
 治脚冷脚震 治眼花耳鳴 能開胃消食 治腎虛腰痛
 治常多夜尿 治補血行氣 治夜夢遺精 轉老還童
 治精虛廢墮 治大便閉結 治尿後反滴 治老人無力
 每盒大補丸一百粒 價銀五元 欲求速用 朝服二粒
 夜服三粒 自然藥到成功
來函証明大補丸補身之效
 極樂氏大藥房先生鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功
 效卓著故此弟即速付上赤紙一張伸銀二十二元三毫勞先
 生早將大補丸即日付來應用可也草此達上并請
 台安 美國市加古 余三 付
 極樂氏藥房經理先生鑒前蒙寄來大補丸如獲天賜之寶遲
 日即試照單服法在朝。午。晚。每服二粒用沖服有挽
 天之功術也我亦覺爲艷福無窮餘未細及并祝
 精神 亞灣城梅蔭香字頓
靈驗消痔丸 一二元
極樂氏搜毒丸 每樽 二元
專治甜尿丸 五元
立止遺精丸 五元
 包愈癰藥膏壹元 風濕骨痛散五元 消痔膏每盒壹元
 馳名止咳丸 每丸二毛五 精補精藥水 每樽二元
 靈驗皮膚風濕瘡癩癢藥膏 每盒一元
 加拿大 極樂氏藥房通訊處
 GECK LOCK SIE COMPANY
 826 Main St. Vancouver, B.C. Canada

謹聲

洪以義氣團結
門以忠誠救國
信以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmans in Canada Publishers Ltd.

哥西墨鬧大王人殺國中

(著 翁白周)

汽車則係屬長之私人汽車也。乃登車。其人之為之關好車門。始上前。命車夫開車。車夫戴帽。帽檐拉低。伊列覺之。低聲問隨員曰。隨員之車夫。似已易人。隨員曰。不似昨日之人。但隨員用人甚多。或分上下班亦未可定。未幾。伊列又曰。車行之路。與昨不同。往隨員家。似向西而向東者。羅羅曼曰。車夫誤矣。伊列之隨員乃呼車夫曰。隨員之家在西。何以驅車向東也。汝誤耶。車夫寂然如不聞。來接伊列之人則回首微笑曰。隨員改在其新別墅宴客也。伊列至此。乃有些忙亂。睹此二人。形跡可疑。欲呼其停車。但無停車理由。不呼其停車。則恐中了他人之計。其後低聲謂隨員曰。我欲下車。汝以為如何。隨員曰。可也。乃傳大員命曰。大員欲入市場購物。請即停車。車夫不理。車行更速。伊列乃指罵。低聲曰。我輩非奉隨員之命而來。正是為中國人請大員吃晚飯也。勿動。勿言。否則我先殺隨員。後殺大員。伊列語狀。又驚又怒。喝曰。當街大路。乃敢擄人耶。汝速停車。否則我呼警來。汝雖能殺我。亦不能逃罪也。其人口。當街大路擄人何足為奇。貴國之排華團。在當街大路殺我華人。亦平常事。大員又何當賜之以罪。伊列聞其言。不禁面色微赤。羅羅曼則面無人色。縮作一團。隨員則聲震震曰。有事可慢慢說。不宜出槍。我怕你一時不慎。打傷大員也。伊列到底是一個政客。見得事多。至此仍力持鎮靜。以手攬羅羅曼。目光四射。曰。汝欲擄我何事。速速言之。其人曰。我奉命而來。其任務係切隨員之車。驅大員到會而已。欲知此會真相。就要到我等宴會之地點。請大員耐心等待可也。伊列怒曰。汝有何說話。可在此處說。我不是下人。不能呼來揮去者。今日無論如何。不到你之宴會也。其人笑曰。我祇知我領袖之命令。恕難答應矣。伊列大怒曰。汝不肯我當面而去。其人大笑曰。大員。汝亦奇人。難道隨員請汝赴宴。汝肯去。我輩請你。你便要逃席乎。

同行嫉妒

(思中)

英國西北某村中。有幾間畫匠之工作室。在最近因電式轟炸時。也被看作「軍事目標」。全部遭殃。那幾間屋子。窗戶全毀。祇剩了孤零零的一扇大門。仍舊立在一堆瓦礫之前面。那畫匠在門口橫掛一塊木板。板上寫着「同行嫉妒」。(按歐戰時畫匠被視為「藝術家」)

裕綸德記

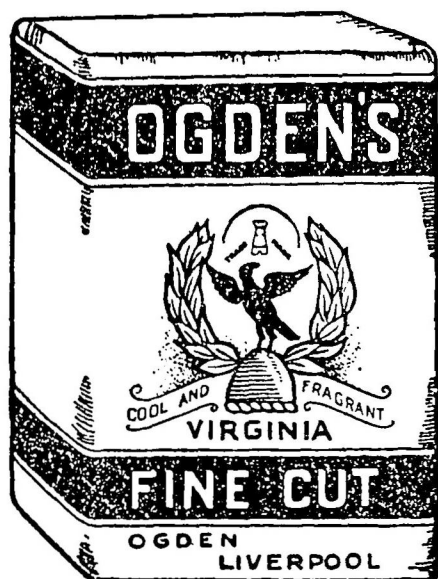
YEE LUN ARK KEE LTD.,

534-6 Fisguard St. Victoria, B.C.

P.O. Box 1155 Phone E.1631

新到冬節貨品大宗

便印情行
寄即索函



請試用惡噴幼嫩煙絲以自捲烟仔。因用最上等煙草而特別配製者。烟質之芬香及風味。當使君欣喜也。



雲高 興原中 華埠

JONG YUEN HING CO.

112 PENDER ST. E.

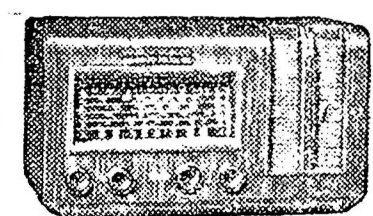
VANCOUVER, B. C.

Pacific 9942

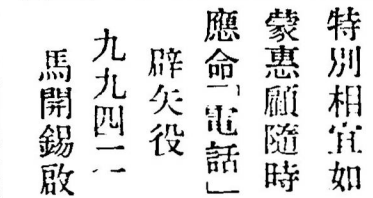
客發結擇毛羊材藥茸參貨雜國中



外埠購買現銀交易
包支附費



最新款七燈胆收音機包能
接聽重慶中央電台聲音玲
瓏清楚每只價銀九十九元
九毛五仙



◎常有
各種收音機
電器具電燈
胆平沽
修理修整收
音機兼裝電
火判工包料
特別相宜如
蒙惠顧隨時
應命(電話)
九四四二
馬開錫啟

我國的海軍 (大年)

我國國防因陸地多而海洋少。故歷來都注意於陸地要塞及步兵。到近來。別國海軍都是日新月異。擁有最新式十六寸口徑的大炮。及各種現代化的新武器。主力艦。航空母艦。戰門艦。巡洋艦。潛水艇。驅逐艦。等等。多如過江之鯽。而且彼此不滿足。都在緊急的趕造中。以爭海上霸權。但是亞洲的大國。我國。則還是聲息全無。現在有的只是中央艦隊。東北艦隊。廣東艦隊三隊。計有寧海。逸仙。大同。自強。(以上都是輕巡洋艦)。永綏。民權。民生。威寧。海寧。寧寧。(以上各艦均為近年所造)。永綏。民生。為淺水炮艦。民權。威寧(是炮艦)。海寧。撫寧。綏寧(都是屬於巡防炮艦)。應瑞。肇和。通濟。靖安(練習艦)。海圻。海容。海籌(巡洋艦)。楚泰。楚同。楚有。楚謙。楚觀。楚豫。江元。江貞。江亨。江利。順勝。誠勝。義勝。勇勝。公勝。海鵬。海兔。海鴻。海鵠(以上都屬於炮艦)。江岸。江鵠(淺水炮艦)。江寧(巡防炮艦)。甘露。景星。慶雲(測量船)。辰字。宿字。湖應。湖鵬。湖華。湖鵠(魚雷艦)。建康。同安(驅逐艦)。等。還有一隻安號運輸艦。同一隻輕巡洋艦平海號。新近建造已完工。共有五十八隻軍艦。內中最大的算巡洋艦海圻號四。三〇〇噸。八寸炮二門。四。七寸炮十門。其次是海容。海籌。海鵠三隻巡洋艦都是二。九五〇噸。海鵠備有六寸炮三門。四。一吋炮八門。海容和海籌都有十五生砲三門。十生半砲八門。還有應瑞。肇和。通濟。這三隻練習艦也都有二。四六〇噸。同時有六寸口徑炮二門。同四五寸副炮四門。總括說起來大約有五萬七千噸。這就是中國海軍的總噸數和日本的軍艦單單二隻戰門艦就有五萬八千多噸比起來。真有天壤之別呢。

但是我們不要替海軍的前途憂愁。只要全國人民的積極協助下。我國也會變成強國的。

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

雲高 旅來賓 華埠

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone PACIFIC 0647

Vancouver, B.C. Canada

七四六〇「佛矢辟」話電

樓高五層 房間百二

被褥鮮明 冷熱水龍

四時應命 租價克己

暫住聽便 向所讚稱

往來利便 格外歡迎

僑胞賜顧 本旅館同謹啓

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. Vancouver, B.C.

Pacific 5816

本號常備各款中西。新穎首飾

最近又辦到大幫一九四二年各著名公

司新款手鐲。袋鏢。如布路華華利和打

士等公司出品價錢相宜買賣相宜和打

文墨水筆郎神火柴每只由四元半起

送禮最宜

由拾二元半

十五元黃金

色每只十三

元九角五分

有

生隆校紡材總發行所

煖腎還少丸

主治命門火衰下元虛冷少年
結精虛弱腰膝痠痛等症

三鞭補腎丸

專治腎虧體倦耳鳴頭暈眼花
尿後反滴誠為補腎獨步之品

皮膚止癢水

統治皮膚濕毒紅腫紅點癢
不癢無論何處將藥搽到即止

拔毒爛腳膏

此膏治遠年爛腳常流惡水
久不生肌即此膏貼之即愈

腎虧者請鑒

生隆校司理君鑒弟素患腎病以致體弱積弱昨曾購服
號之三鞭補腎丸一大盒照法服之果見功效超羣倫非素
有研究實不足稱功如此之速也弟食後腎病悉除精神
百倍感激殊深矣謹誌數言代為宣傳俾我僑界有腎虧求補
者之指南也

旅埠詩省尾臣埠番馬省城下良村人弟江社女恭頌

代售美國立止扯氣器具每副拾六元五如再買
此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉中聲
響面色變黃或時操五廠工業每聞木塵阻塞而喘尤能奏效
凡患喘者當即購用藥力一到任何辛苦立能解除除保見效
○國醫趙邦立統理內外全科寓內
▲本號以丸散膏丹度潔潤滑工作精良製丸快便安當
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 0885

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬來佐治街懷亞德藥房啓

曹統新藥行

C. T. SUN

900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

本醫生由唐返
寓羅省總行
診理中西男婦
內外全科肺癆
咳嗽吐血打癰
瘋癲痔漏爛脚
奇難雜症

▲危機四伏幸出重圍

弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而
至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最
見效快者內服腳腫外搽脚腫水連付四次幸得
藥到病除各腫已消心口痛亦愈操作如恒不料禍不
單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節
腫痛痛到平地也之嗟行不得也哥之嘆又要求
曹先生出化實止其痛消其腫用藥如括則同憶兩
場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言
登諸報端以銘謝悃 胡持榮恭頌

W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.

▲幾乎餓死

弟患喉症日甚一日會閉閉塞茶水不能下咽不
不食已越星期往用法維維維維維維維維維維
担憂于是車曹統新先生資資資資資資資資資資
閉隨漸施藥帶出其海內服湯劑數日便安同念此
次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此
恩此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱
中山梁穀叩

719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

方書贈閱
函索便寄

補腦養心丹 四兩庄五元
恍惚無定 精神不爽 每失記憶 癩呆狀
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

鹿標耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

牛黃消核丸 每樽一元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

男子七疝丸 一兩二元五
小腸氣陰囊腫 頻服斯丸便見功

消粒解毒丸 一兩二元五
遍身粒毒癰癤癰 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚癢癢癢癢癢 頻搽此水奏奇功

立效扯氣水 每樽一元
喘咳喉氣難舒 服此當然病可除

鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆濕瀉 搽食兼施便立癒

立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

救星丸 每料十兩 銀拾圓 給完一料 根壯藥粗
 贈送化痰散 藥品價值銀五元 隨意擇取

蝦壯根丸

救星丸 單料一元 氣血兩虛。乃救
 星藥王。百試百驗。

長春不老 雙料一元 一試立效。
 逢夏不熱。遇冬不寒。

一掃光 每料二元 偷染時症血毒

JUNG YET SANG
258 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.

中醫鍾機生

丈夫再造丸

補血 固精丹 每料 式四
煖腎 固精丹 每料 式四
治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷
便後滴腰痛足軟精神頹痿等病服宜
一料包能見效非是妄言欺世請嘗
試便知奇功

消毒藥王
毒必
(消)
藥精
每料三元

消毒者專消內蘊之惡毒也。所以無論新舊毒症。或虫蟻蟻咬。或筋骨疼痛。或流或腫。或刺或痛。百般惡毒。服盡一料。包能奏效。若無効力原銀奉回。

凡僑胞患脚筋脹曲
痔瘡症者可來就醫

西

本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

耀邦龔

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
醫所 PAC. 8610
電話 住宅 High. 2614R



凡欲醫者，必先學理。理者，氣血也。氣血不和，則百病叢生。故凡治病，必先調氣血。氣血調，則病自愈。此理之要也。

立止夜夢遺精丸	每樽三元	光明退膜眼藥	每樽三元
參茸三鞭補腎丸	每樽五元	一掃光癬水	每樽三元
立消爛脚腫毒膏	每盅四元	耳癰流膿藥油	每尊三元
風濕脚氣腫痛水	每樽五元	咽喉腫痛藥水	每樽三元
立止扯氣分嗽丸	每樽三元	紅白痢症散	每樽五元
久年痔漏腫痛膏	每盅三元	小兒胎毒膏	每盅三元
萬應痛科拔毒膏	每盅三元	經期腹痛丸	每樽三元
內消瘰癧結核丸	每樽四元	血虛頭暈丸	每樽三元
皮膚濕毒癢痕膏	每盅三元	妙逆吐血散	每料拾元
立消紅雲血癬紅斑癢痕散	每料拾元		

本號兼做蘇杭車衣專辦各國名廠布料精工製造中西時款服裝牀布襪布衫褲羊毛線仔襪等俱全平賣司理李華強啟

Vancouver, B. C. Pacific 6578

花旗參	金耳環	茵陳跌打	正裨胆
李鶴儔	內外方脈	雲華安和堂	藥材發行參茸

△各埠新聞▽

●或載運意俘虜來坎拿大
柯京八號電。據此間消息。被英軍捕獲之意國戰時俘虜。或運來坎拿大作農場工亦未可知。蓋戰時俘虜。不得被強迫工役。但意人與德人則不相同。意人則自願工作。現在英國有從事於農場工作者云。

勿聽香港消息種種謠言
滿地可埠七日電。在附近威頓埠居
住之西婦則臣氏。接到一無名氏付
來一信。謂該婦之丈夫。與駐香港
坎軍官勞已斃命。所有坎人。奮勇
交戰後。亦全數斃命。是以軍民緊
政機關。嚴密調查該信之來源。信
係第五縱隊人所爲。藉以使各人深
信駐香港坎拿大軍隊全數覆滅之印
象。此種種「兇惡戲弄」之信件
當置若罔聞云。

●安且路省昨曰大風大雪
都朗度七日電。昨安且路省大風雪。幸一夜已停止。但留後冬天所未有之嚴寒天氣。在該省之西南區因道路斷絕交通。致有許多兒童不能返學。

●卑詩代表團討論倭問題

柯京八號電。今日坎政府當道與卑詩省代表團。討論日人問題。聞坎政府方面確信有充足之防備。尙有相反者。該代表團須負責證明其非也。又聞坎政府方面。謂雲高洋戶

居民須知對於共同主義之抗戰實由實力轉以保護彼等。使免受侵略之傷害乎。雲高華居民。亦須要準備冒險也。卑詩省政府勞工部長俾臣氏。亦爲代表之一。安抵此時間。曾謂卑詩省人民。甚欲將所有日。移往內地。以免日人攻擊太平洋岸時。俾得與同國之人接合云。

▲乃磨華興實業有限公司佈通

土產集團

輔行雜貨公司

國貨商場

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司

本公司近由祖國新來精良
貨品並地道藥材以應
僑胞採辦

加拿大
131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B. C.

告廣舖遷
舖全成羊

大盛金銀
MEE SHING
34 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五毫
司理鄧湛隆啟
成泉子車 二五〇

淋古矢
酒穠藏久別特

此告
白不
是
詩省
政府
或酒
局所
登載

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼受富和錢尤合矣
每逢星期即辦本旅館派有料理員往各處接送

司理 甄治明 黃家銀

WORLD TRAVELERS
170, Telok Ayer St.,
SINGAPORE, S.E.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及接造筭巴圖章。是荷。價特別相宜。仰祈留心賜顧。

華夏添精丸送四幅頭美人畫

光顧華夏添精丸三瓶
敬送四幅頭畫片成套
泳裝美人 人見人愛
畫到無多 欲得從速
(丸)(精)(添)(夏)(華)
方定學醫國中
藥製物藥國中
補臟人國合最
養益健百諸主
血氣腎損虛治
(處)(理)(代)
茂德城廣金雲
利隆發萬源垠
利隆發萬源垠



驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

美國南加州大學藥師 前中央國醫館委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸

即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二元

小腸氣靈

每盒三元

主治小腸氣或瘡或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

糖尿靈

每盒三元

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

消粒止癢水

加料壹圓半

主 皮膚癢 紅粒紅點 乾濕頑癬
酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢
治 腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病

痔漏藥

三元五毫

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便秘時腸頭凸出血或腐爛成癰流膿水非常應驗

養心健身靈

每盒二元

主治 精神不足 夜多小便 下部發冷
腰脚軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

古齋
相命卜易
謀望卜易二毫五
九宮星盤五元
逐月長庚拾元
通訊處片打街門牌二三昌記房
相命同參壹元
大批貳元

髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B.C.

81 蝦肉色內衫 或褲 每件 九毫五仙
 4500 雪白最幼嫩羊毛內衫內褲 每件貳元柒毫五
 4501 全上短袖衫連長褲 每套二元七毫五
 4502 最嫩羊毛答巴褲頭長內褲 每條一元二毫五
 灰色內外合用厚過頭笠衛生衣 每件壹元壹毫五
 重身紅邊羊毛內衫內褲 每件四元三毫五
 重身紅邊羊毛衫連褲 每套七元九毫五
 加重紅邊羊毛內褲 每條四元八毫五
 織柳厚羊毛襪灰、藍、棕、黑、 每二對八毫五
 頂靚羊毛急必典說衫藍、杏、黃 每件八元九毫五
 色緞綉花鶴絨褥仔 62X76 每張三十七元
 色緞羊毛褥仔足重六磅30X80 每張十一元

人參藥性精醇。切合國人體格。既不厚膩。又不燥烈。迥非其他中西補劑可比。效力廣大。如欲縷述。非罄日能盡。語其概要。有下列各點。

功	能	治	主
補生	潤肺	先天不足	後天失調
腦精	肺精	頭暈目眩	久不受孕
補五臟	安精神	真陰虛損	胎前產後
培養元氣	清心明目	赤白帶下	月經不調
壯筋健骨	安寐寧神	兩腳無力	心腹鼓痛
腰膝耳鳴	肺癆內傷	腰膝耳鳴	胎前產後
月經不調	赤白帶下	月經不調	赤白帶下

以上各症。輕者一盒。重者四盒。無不功效立見。病後調理。功效尤速。男女老幼。四季咸宜。

無病常服 能令

體質堅實 步履輕鬆 氣血旺盛 延年益壽

華顏不衰 返老還少 延年益壽

人參素是運用科學方法攝取人參汁之精華煉成純潔之質素藥性和平功效廣大爲上海五十位中西名醫簽字所公認誠有價值之偉大補品也

電話 PA. 7825

極品野山人參素	每盒	十五元
特等野山人參素	每盒	十元
上等野山人參素	每盒	七元五
最超等一兩庄原裝厚鹿茸片	每盒	四十五元
最超等八錢庄原裝厚鹿茸片	每盒	三十五元